

HOJA INFORMATIVA ACERCA DEL TRIBUNAL DE CONCILIACIÓN

¿Qué es el Tribunal de Conciliación?

El Tribunal de Conciliación forma parte del sistema de Tribunals y proporciona a las familias una oportunidad para resolver sus peleas familiares de un modo menos costoso y formal que una sala de juicio. El divorcio se ha convertido en una grave amenaza a la salud mental de los niños y el Tribunal reconoce que todos saldrán ganando si los padres que se están divorciando pueden hacerlo sin que el conflicto entre en las vidas de sus hijos. El Tribunal de Conciliación consta de cuatro partes:

Clase de Información Para Padres: La clase de tres horas, que se ofrece por las noches en el Centro de Asesoramiento, se concentra en ayudar a los padres a reconocer las necesidades de los hijos cuyos padres se están divorciando y proporciona información y métodos para colaborar con su (ex-)esposo para evitar lastimar a los hijos. Esta clase también sirve para preparar a las partes para mediación.

Mediación: Las sesiones de mediación las modera un terapeuta/mediador profesionalmente capacitado que colabora con la pareja para elaborar un plan para que los padres se concentren en lo que es lo mejor para los hijos.

Consejos: Hay sesiones de consejos para parejas, o para una de las personas individualmente, si uno o ambos están interesados.

Evaluación de la Custodia: La mayoría de las parejas son capaces de elaborar un plan para la crianza de los hijos a través de la mediación, pero algunas parejas no pueden porque ha habido mucho antagonismo o porque algún tipo de abuso ha tenido lugar en la relación. En estos casos el Juez puede ordenar que un profesional de salud mental lleve a cabo una evaluación de los padres, de los hijos y de otras personas directamente relacionadas con la familia, a fin de presentar una recomendación al Juez acerca de un acuerdo práctico.

¿A quién beneficia el Tribunal de Conciliación?

Por ley, los padres enfrascados en una disputa sobre la custodia de hijos menores de edad deberán pasar por el Tribunal de Conciliación. Si una pareja o un individuo sin hijos menores de edad desea emplear los servicios del Tribunal de Conciliación, pueden solicitar permiso del Tribunal presentando una solicitud al Tribunal. Sin embargo, el Tribunal no obligará a ninguna parte renuente que no tenga hijos menores de edad a asistir.

¿Cómo solicito (pido) el traslado de mi caso al Tribunal de Conciliación?

La Biblioteca Legal y Centro de Auto-Ayuda tiene planillas e instrucciones en un paquete llamado *Tribunal de Conciliación*. Rellene las planillas y entréguelas a la Oficina del Secretario del Tribunal en Coconino County Courthouse, 200 North San Francisco, Flagstaff, AZ 86001. Asegúrese de que se queda con una copia de las planillas para sus archivos.

¿Qué servicios del Tribunal de Conciliación puedo usar si no tengo un caso en el Tribunal?

Hay sesiones de consejos disponibles en el Tribunal de Conciliación para personas que no tienen un caso en el Tribunal. Además, uno de los padres o ambos pueden, si quieren, asistir a la clase de información para padres pagando la cuota de \$40.

¿Qué pasará después de que yo solicite al Tribunal el traslado de mi caso al Tribunal de Conciliación?

En unas cuantas semanas el juez revisará su petición y dará una Orden al Tribunal de Conciliación. El Centro de Asesoramiento le dará notificación a usted de la fecha de su clase de información para padres y/o la sesión de consejos. El Centro de Asesoramiento seguirá llevando su caso mientras éste permanezca en el Tribunal de Conciliación.

¿Cuánto tiempo estaré en el Tribunal de Conciliación?

Si su caso pasa a mediación, seguramente pasará unos tres meses en el Tribunal de Conciliación. Sin embargo, si hace falta llevar a cabo una evaluación de custodia eso podría llevar otros cuatro o cinco meses.

¿Cuánto cuesta?

No hay costos adicionales por los servicios del Tribunal de Conciliación, con excepción de la clase de información para padres, que cuesta \$40 por persona.

¿Qué pasa si mi esposo o yo vivimos fuera del Condado de Coconino?

Si una de las partes vive fuera del Condado de Coconino y la distancia le impide a él/ella asistir a la clase de información para padres, sesiones de consejos, mediación o una reunión con la persona que lleva a cabo la evaluación de la custodia, esa parte podrá asistir a la clase de información para padres donde él/ella vive, y también podrá solicitar que le permitan tomar parte en la mediación por teléfono, y el costo de la llamada telefónica lo pagará la parte que se encuentre distante.

¿A quién puedo llamar si tengo preguntas?

Llame a Rebekah Hays en el Centro de Asesoramiento al (928) 714-5254, o el Tribunal de Conciliación al (928) 779-6805.